

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 21 avril 1884

QUESTIONS DU JOUR

LA FRANC-MAÇONNERIE

L'encyclique du Saint Père dont nous avons donné des extraits, samedi, contient de sages conseils dont nous devons faire notre profit.

Le Mail du 20 février dernier publiait un long compte-rendu de la réunion annuelle de la Grande Loge des United Workmen.

Le bill en amendement à l'acte sur les chemins de fer de 1879, qui est aujourd'hui loi, contient entre autres choses les précautions nécessaires à la nomination des Commissaires chargés de faire des enquêtes sur les accidents entraînant une perte de vie ou de propriété.

Par ces chiffres on peut juger de la rapidité effrayante avec laquelle les sociétés secrètes se propagent en ce pays.

L'ÉPURATION DU LANGAGE

Quelques écrivains font, très à propos de ce temps-ci, la guerre aux barbarismes, aux anglicismes et autres expressions impropres qui déparent, malheureusement, le plus grand nombre de nos journaux français.

La liste des fautes de toute sorte que l'on y commet tous les jours est longue, et ceux qui ont entrepris la tâche de les corriger méritent bien du pays, s'ils réussissent seulement à convaincre la moitié de ceux qui écrivent dans les journaux que leur langage se rapproche plus de l'iroquois que du français.

Nous ne pouvons donc qu'encourager ces amis de la langue et de la grammaire française dans l'œuvre qu'ils ont entreprise, et nous essaierons à leur venir en aide de temps à autre, en leur signalant les expressions vicieuses qui nous tombent sous les yeux.

Aujourd'hui, nous ne leur citerons que des fautes, légères, il est vrai, mais qui n'en sont pas moins des fautes. Avant d'entrer en matière nous voulons cependant commencer par nous corriger nous-mêmes. Dans notre numéro de samedi, nous avons écrit: une encyclopedie qui sera publiée, mais le typographe et le correcteur d'épreuves se sont tous deux ligés pour faire encyclopedie du genre masculin. Nous protestons.

Ceci dit, signalons ces fautes que nous avons souvent remarquées dans les journaux, et que leur fréquence et leur nature ne permettent pas d'attribuer aux typographes. Ainsi on ne doit pas dire: jeudi, le 21, mais le jeudi, 21; collèg se écrit avec un accent grave et non un accent aigu; coïncidence, s'écrit avec un i; les verbes en aître prennent un accent circonflexe sur l'y à l'imparfait, il paraît, etc; on ne dit pas former partie, mais faire partie; l'expression identifier (identif) un cadavre, n'est pas française; le verbe identifier a une toute autre

signification que celle qu'on veut lui donner ici. La phrase "pas moins de cent personnes ont assisté à la représentation," renferme une grosse faute contre la grammaire; il faut dire au moins, ou bien: il n'y avait pas moins de cent personnes, etc. Moi, pour un, n'est pas accepté en français; on doit dire: pour ma part. Contribuer un article, une somme, n'est pas français; contribuer est un verbe neutre.

On trouve pourtant ces deux dernières fautes souvent répétées dans les articles de fond de deux des principaux journaux de Montréal.

A une prochaine fois une nouvelle liste.

L'ACTE DES CHEMINS DE FER

Le bill en amendement à l'acte sur les chemins de fer de 1879, qui est aujourd'hui loi, contient entre autres choses les précautions nécessaires à la nomination des Commissaires chargés de faire des enquêtes sur les accidents entraînant une perte de vie ou de propriété.

Une autre partie du bill ajoute aux pouvoirs du comité des chemins de fer et lui donne le droit de régler la vitesse des trains dans les villes et les villages et de régler également l'usage des sifflets à vapeur dans les mêmes places.

De nombreuses plaintes ont été faites concernant cette dernière matière, principalement de la part des personnes ou des institutions se trouvant à une courte distance des stations. Un autre article concernant les arrêts des trains, fixe à cinq minutes la limite extrême du temps qu'un train peut stationner sur un passage à niveau.

BONNE PERSPECTIVE

La saison qui s'ouvre promet d'être très active pour la ville d'Ottawa. Nous apprenons que tout le bois actuellement empié sur les quais à Hull et aux Chaudières est vendu, et que les scieries vont être en activité le jour et la nuit jusqu'à une période avancée de l'automne afin de pouvoir satisfaire aux commandes.

Quelques scieries ont déjà commencé leurs travaux et les autres vont commencer cette semaine. Les gages promettent d'être assez élevés. Les travaux de construction des nouveaux départements publics sur la rue Wellington, de même que la construction de la nouvelle aile du collège d'Ottawa promettent de donner de l'ouvrage à un grand nombre d'ouvriers et la perspective est des plus encourageantes pour les commerçants et les maisons de pension, car il n'y a aucun doute qu'il va falloir faire venir des ouvriers des autres villes. Le nombre de ceux actuellement à Ottawa ne suffira pas.

Outre ces travaux il y a aussi plusieurs maisons privées en construction, ce qui ajoutera encore à la rareté des ouvriers. Il y aura de l'ouvrage pour tous ceux qui veulent travailler.

PETITES NOTES

La majorité de M. Gaudet dans le comté de Nicolet, est de 430 voix.

Le cabinet fédéral va tenir cette semaine plusieurs séances importantes.

M. l'abbé Bouillon est de retour à Ottawa et a chanté la grand'messe, hier, à la Basilique.

Le juge en chef Stragge, est mort, hier matin, à Toronto. Il était âgé de 78 ans.

Un nouveau journal l'Echo de Fraserville, va être fondé à la Rivière du Loup, (en bas).

M. James Stewart a donné sa démission comme directeur du Herald, de Montréal.

Le révérend père Beaudry, S. J. est mort à Montréal, la semaine dernière. Il était âgé de 71 ans.

M. Joseph Hamel, de la maison Hamel et frères de Québec, a été frappé de paralysie à New York, jeudi dernier. Son fils est allé le chercher.

M. l'abbé Pierre Bélanger, ci-devant curé de Rigaud, est mort la semaine dernière. Le défunt était frère de l'honorable juge Bélanger, de Beauharnois.

La ville de Trois-Rivières est inondée. On circule dans les rues en canot. Une grande excitation règne par toute la ville, dit le Clairon.

Les RR. PP. Jésuites de Montréal ont commencé à faire construire, principalement de la part des perches, un scholasticat ou maison d'études pour les jeunes membres de leur ordre en Canada. Cette maison aura 180 pieds de longueur sur 50 pieds de profondeur et trois étages de hauteur. Elle sera en briques et coûtera environ \$20,000.

La moyenne des dépenses d'entretien du palais du gouverneur à Rideau, dont nous parlions samedi, n'a pas été de \$583,225 par année, durant le règne Mackenzie, mais de \$58,225. Le typographe nous avait mis un 8 de trop. La moyenne des mêmes dépenses durant le régime conservateur a été de \$41,300.

Après le discours de M. Norquay, jeudi dernier, dans l'assemblée législative du Manitoba, on a organisé un comité du salut public composé de tous les ministres et de trois chefs de la gauche.

M. Greenway, le chef reconnu de la gauche, a proposé l'ajournement des débats.

Une délégation se rendra à Ottawa pour exposer la situation et poser un ultimatum aux ministres fédéraux. Dans le cas d'insuccès on ira porter plainte aux pieds du trône.

L'assemblée générale de l'Association de Secours Mutuels qui devait avoir lieu, jeudi prochain, est remise au lendemain, le vendredi, 25 courant, à 8 heures du soir précises, à cause du Concert du Club des Chasseurs qui doit être donné au St-James Hall, jeudi soir.

Comme il s'agit de préparer un mémoire pour le délégué à la Convention du Grand Conseil qui se tiendra à Brantford, le 10 mai, tous les membres sont priés d'y assister. A cette séance on initiera trois nouveaux membres.

Horaires des Chemins de Fer OTTAWA

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: mixte, 7 01 a. m.; express 12 20, 4 20, 10 30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8 15, a. m.; 6 35 p. m.; train rapide, 4 30 p. m.

ATLANTIQUE CANADIEN.—Départ des Chaudières, 7 45 a. m. 4 35 p. m. Le départ de la gare de la rue Elgin a lieu 15 minutes plus tard.

DEMANDÉS.—Des agents pour la vente d'un magnifique ouvrage—S'adresser à J. P. Auld, Hotel Laberge, Hull.

B. G.

Economie de 35 pour Cent. En achetant vos marchandises à la grande vente à sacrifice du fonds de Mava... et Lanigan à leur ancien magasin, 113 Rue Rideau. Ce fonds de commerce a été acheté argent comptant à 65 cts dans la Piastre. Conditions de vente: Argent comptant et Un seul prix. BRYSON, GRAHAM & Co.,

& CO.

Voitures pour Enfants. Cages pour Oiseaux. E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU. NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa. M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée. C. H. DOUCET, Propriétaire 2 fév 81

ABANDON DU COMMERCE

MAGASIN DE DRAPER

Vente complete et sans reserve

Ayant en magasin un très grand assortiment de marchandises, nous sommes décidés à les vendre à un rabais énorme. Le public d'Ottawa sait fort bien que notre assortiment a toujours été le plus complet et le meilleur, comprenant toutes les

Marchandises les plus nouvelles

Et les plus à la mode, aussi bien que les principales étoffes, telles que COTONS, TOILES, LAINES, SOIES, ETOFFES A ROBES, GANTS, BAS, BONNETERIE, et un fonds considérable de

MARCHANDISES DE GOUT

Le tout sera vendu à des prix qui surprendront les plus économes. Cette vente est bona fide. Les importations du printemps, comprenant toutes les nouveautés de la saison, sont incluses dans la vente.

Attendez-vous à faire de bons Marchés

NOUS AVONS BESOIN D'ARGENT Tout doit se Vendre

MAGASIN DE DRAPER

559 et 561 rue Sussex 5 avril 1884

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER

J. COURSOLLE & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

R. W. MARTIN

36, Rue Rideau, 1er Fév. 1884

Theatre a 10 cts

INSTITUT CANADIEN LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE. Changement de programme toutes les semaines.

REPRESENTATION: Dans l'après-midi a 2.30 hrs EXCEPTÉ LES LUNDIS Le soir a 8 heures. Admission, 10 Cents. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa. M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

MACHINES A COUDRE

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des MELLEURES FABRIQUES et aux conditions les plus faibles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Sewing, Wood, Wheeler, New Sewing, White, Wheeler et Wilson. (Machines à Coudre pour fabrique) Wheeler et Wilson. Singer de Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur. Machines de Jones à rapicour pour les fabricants de chaussures. R. W. MARTIN 36, Rue Rideau, 1er Fév. 1884